

Posteingang

Antrag auf Erteilung oder Verlängerung einer Aufenthaltserlaubnis
Application for the issuing or extension of residence permit

- Aufenthaltserlaubnis / residence permit
 Ersterteilung / first application Verlängerung / renewal

I. Beantragende Person / personal data of the applicant

Name / family name <input type="text"/>	Geburtsname / birth name <input type="text"/>	
Vorname(n) / first name(s) <input type="text"/>	Geburtsdatum / date of birth <input type="text"/>	Geschlecht / sex <input type="checkbox"/> männlich / male <input type="checkbox"/> weiblich / female <input type="checkbox"/> divers / diverse
Geburtsort und -staat / place of birth and country <input type="text"/>		
Körpergröße / height <input type="text"/>	Augenfarbe / eye colour <input type="text"/>	Staatsangehörigkeit aktuell / current citizenship <input type="text"/>
frühere Staatsangehörigkeit(en) / former citizenship(s) <input type="text"/>		

Familienstand / marital status

- ledig / single getrennt lebend / separated
 verheiratet / married geschieden / divorced
 verwitwet / widowed eingetragene Lebenspartnerschaft / registered partnership
 eingetragene Lebenspartnerschaft aufgelöst / registered partnership annulled

seit / since

II. Einreise und Aufenthaltswitzweck / information on entry and purpose of stay

Datum der Einreise in das Bundesgebiet / visumsfrei / visa exempt
date of entry into the territory of the Federal Republic of Germany

III. Ausweisdokumente / data of identification documents

- eigener Pass / personal passport eingetragen im Pass von / registered in passport of Personalausweis / identity card
 Mutter / mother Vater / father
 Pass- oder Ausweisersatz / substitute passport or ID card replacement

Seriennummer / serial number Ausstellung am / date of issue Gültigkeit / date of expiry

ausstellende Behörde / issuing authority

IV. Familienverhältnisse / family relationships

Ehe- oder eingetragene(r) Lebenspartner(in) / spouse or registered partner

Name / family name Vorname(n) / first name(s) Geburtsname \ birth name

männlich / male weiblich / female divers / diverse Geburtsdatum / date of birth

Geburtsort und -staat / place of birth and country aktuelle Staatsangehörigkeit / current citizenship

Kinder / children

Name / family name Vorname(n) / first name(s) Geburtsdatum / date of birth Geschlecht / sex m / m w / f d / d Staatsangehörigkeit / citizenship

Adresse / address

Name / family name Vorname(n) / first name(s) Geburtsdatum / date of birth Geschlecht / sex m / m w / f d / d Staatsangehörigkeit / citizenship

Adresse / address

Name / family name Vorname(n) / first name(s) Geburtsdatum / date of birth Geschlecht / sex m / m w / f d / d Staatsangehörigkeit / citizenship

Adresse / address

Name / family name Vorname(n) / first name(s) Geburtsdatum / date of birth Geschlecht / sex m / m w / f d / d Staatsangehörigkeit / citizenship

Adresse / address

Name / family name Vorname(n) / first name(s) Geburtsdatum / date of birth Geschlecht / sex m / m w / f d / d Staatsangehörigkeit / citizenship

Adresse / address

verbleibt zunächst im Ausland / residence abroad

V. Wohnung / housing conditions

aktuelle Wohnanschrift / current address in Germany Wohnraum mit / living space m² / m²

IX. ergänzende Angaben / additional information

Üben Sie eine Beschäftigung aus? / Are you employed?

ja / yes nein / no

Art der Beschäftigung / kind of employment

Verfügen Sie über deutsche Sprachkenntnisse? / Do you have German language skills?

ja / yes nein / no

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Falsche oder unzutreffende Angaben können den Entzug des Aufenthaltstitel zur Folge haben. Außerdem kann Strafanzeige gestellt werden.

I assure that I have rendered the preceding statements accurately and completely, to the best of my knowledge and belief. False or incorrect statements could result in the withdrawal of the residence permit. In addition, criminal complaint charges could be filed.

Hinweis: Die mit der Ausführung des Aufenthaltsgesetzes betrauten Behörden dürfen zum Zweck der Ausführung dieses Gesetzes und ausländerrechtlicher Bestimmungen in anderen Gesetzen personenbezogene Daten erheben, soweit dies zur Erfüllung ihrer Aufgaben nach diesem Gesetz und nach ausländerrechtlichen Bestimmungen in anderen Gesetzen erforderlich ist (§§ 86ff. Aufenthaltsgesetz – AufenthG). Daten im Sinne von § 3 Abs. 9 des Bundesdatenschutzgesetzes sowie entsprechender Vorschriften der Datenschutzgesetze der Länder dürfen erhoben werden, soweit diese im Einzelfall zur Aufgabenerfüllung erforderlich sind.

Information: According to Article 86 of the Foreign Resident Act, the authorities charged with implementing this Act may collect personal data for the purpose of implementing this Act and provisions relating to foreigner contained in other acts, insofar as this is necessary in discharging their duties under this Act and in accordance with provisions relating to foreigner contained in other acts. Data within the meaning of section 3 (9) of the Federal Data Protection Act and corresponding provisions contained in the data protection acts of the Länder may be collected insofar as this is necessary in individual cases corresponding in discharging assigned duties.



Telefon / phone number

oder / or

E-mail / e-mail address

oder / or

Datum / date

Unterschrift / sign

(bei Personen unter 18 Jahren gesetzlicher Vertreter / for persons younger than 18 years legal representative)